

SIGMUND FREUD

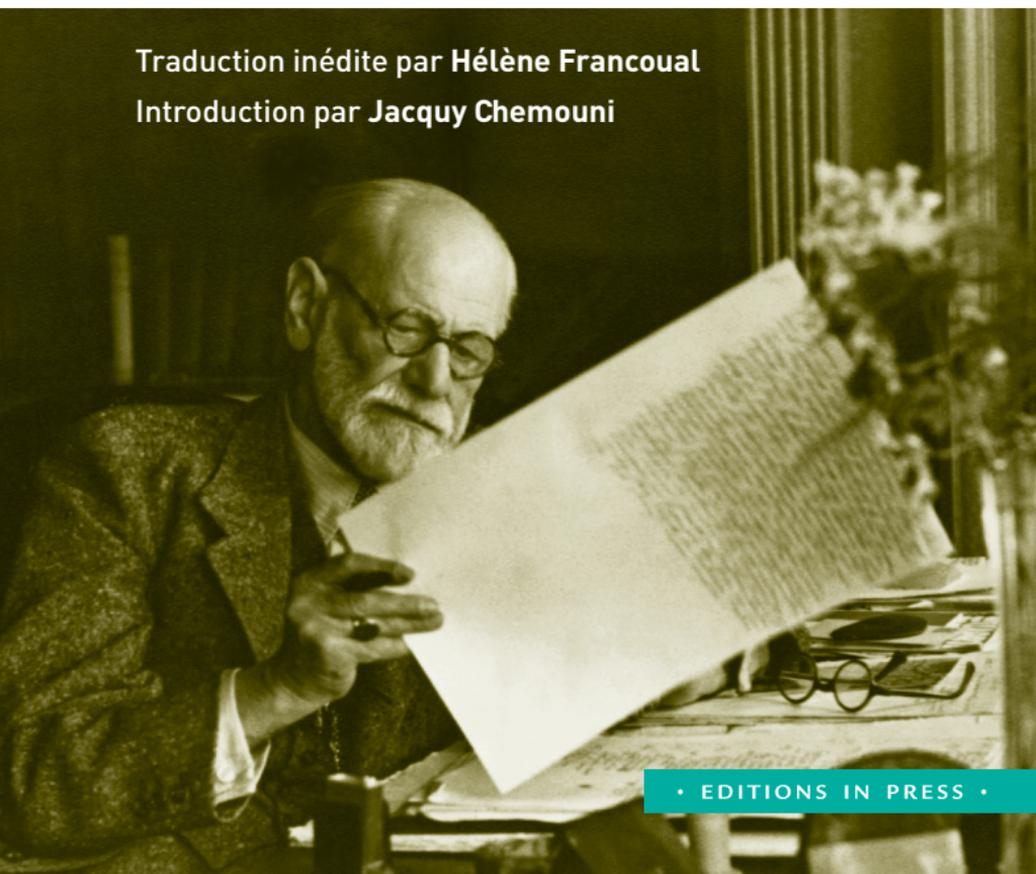
Écrits techniques 2

De la psychanalyse « sauvage » (1910)
et *Les chances d'avenir de la thérapie psychanalytique* (1910)
et *Conseils au médecin dans le traitement psychanalytique* (1912)

Collection **FREUD EN POCHE**

Traduction inédite par **Hélène Francoual**

Introduction par **Jacquy Chemouni**



• EDITIONS IN PRESS •

SIGMUND FREUD

Écrits techniques 2

De la psychanalyse « sauvage » (1910)

suivi de

*Les chances d'avenir de la thérapie
psychanalytique (1910)*

*et Conseils au médecin dans le
traitement psychanalytique (1912)*

Texte intégral

ÉDITIONS IN PRESS

127, rue Jeanne d'Arc - 75013 Paris

Tél. : 01 43 35 40 32

E-mail : inline75@aol.com

www.inpress.fr

**Collection « Freud en poche »
dirigée par Jacquy Chemouni et Hélène Francoual.**

ÉCRITS TECHNIQUES 2 / DE LA PSYCHANALYSE
« SAUVAGE » / LES CHANCES D'AVENIR DE LA
THÉRAPIE PSYCHANALYTIQUE / CONSEILS AU
MÉDECIN DANS LE TRAITEMENT
PSYCHANALYTIQUE, SIGMUND FREUD.

ISBN 978-2-84835-478-1

© 2018 ÉDITIONS IN PRESS

Conception couverture : Élise Ducamp Collin

Mise en pages : Meriem Rezgui

Toute représentation ou reproduction, intégrale ou partielle, faite sans le consentement de l'auteur, ou de ses ayants droit ou ayants cause, est illicite (Loi du 11 mars 1957, alinéa 1^{er} de l'article 40). Cette représentation ou reproduction, par quelque procédé que ce soit, constituerait une contrefaçon sanctionnée par les articles 425 et suivants du Code Pénal.

SIGMUND FREUD

Écrits techniques 2

De la psychanalyse « sauvage » (1910)

suivi de

*Les chances d'avenir de la thérapie
psychanalytique (1910)*

*et Conseils au médecin dans le
traitement psychanalytique (1912)*

Traductions inédites par **Hélène Francoual**

Introductions par **Jacqy Chemouni**

Sommaire

PREMIÈRE PARTIE

De la psychanalyse « sauvage »

Introduction

par Jacquy Chemouni 13

Texte de Sigmund Freud, 1910

traduction par Hélène Francoual..... 29

DEUXIÈME PARTIE

Les chances d'avenir

de la thérapie psychanalytique

Introduction

par Jacquy Chemouni 45

Texte de Sigmund Freud, 1910

traduction par Hélène Francoual..... 53

TROISIÈME PARTIE

**Conseils au médecin
dans le traitement psychanalytique**

Introduction

par Jacquy Chemouni 77

Texte de Sigmund Freud, 1912

traduction par Hélène Francoual..... 85

Première partie

De la psychanalyse
« sauvage »
(1910)

Introduction

par Jacquy Chemouni

Dès le début de sa réflexion sur la technique psychanalytique, Freud éprouve le besoin d'aborder la question d'une pratique incorrecte de la psychanalyse. Dans son article de 1905 « De la psychothérapie », son objectif est d'emblée « de soutenir [...] la cause de la psychothérapie et de souligner ce qui dans cette condamnation peut être qualifié d'injuste ou d'erroné »¹. En réalité, Freud ne s'appesantit alors guère sur le sujet. Il y revient dans « De la psychanalyse sauvage », « petit essai didactique », tel qu'il le qualifiera à Ferenczi².

L'année de la publication de ce texte est importante dans l'histoire du mouvement psychanalytique qui depuis peu a pris un essor international, non seulement en Europe mais également aux États-Unis où, en compagnie de Jung et de Ferenczi, Freud vient de donner des conférences (1909). Une telle progression n'est pas sans conséquences néfastes. On assiste alors à une prolifération de psychothérapeutes inexpérimentés qui se revendiquent psychanalytiques.

1. Freud S., 1905, « De la psychothérapie », in *La méthode psychanalytique suivi par De la psychothérapie*, Traduction H. Francoual, Paris, In Press, 2017, p. 79.

2. Lettre à Ferenczi du 27 octobre 1910, Freud Sigmund-Ferenczi Sandor, *Correspondance 1908-1914*, Paris, Calmann-Lévy, 1992, p. 239.

nalystes. Sur l'initiative de Freud, Ferenczi suggère la création d'une communauté scientifique internationale avec ses propres réglementations et critères de sélection : « nous avons fondé au printemps 1910 », écrit Freud dans son essai ci-après, « une Association Psychanalytique Internationale dont les membres reconnaissent en faire partie par publication de leur nom, afin de pouvoir récuser toute responsabilité quant aux agissements de tous ceux qui ne sont pas des nôtres et appellent leur démarche médicale “psychanalyse” »³.

Cet essai proscrit ce qu'il est négatif de faire pour le patient plus qu'il ne prescrit « la bonne conduite ». Très rapidement, Freud éprouve le besoin de dénoncer une fausse pratique de la psychanalyse. Le vocable de « sauvage » doit s'entendre comme une action qui se déroule sans règle, sans contrôle.

L'objectif principal de la création de l'Association Psychanalytique Internationale ne vise pas à rassembler les disciples sous une identique enseigne théorique, hormis la reconnaissance de la conception freudienne de la sexualité. S'il prend soin de souligner longuement cet aspect théorique, c'est que la sexualité est au *cœur* même de la pratique

3. Essai ci-après, p. 39.

psychothérapique, des liens positifs et négatifs entre le patient et le psychanalyste, à condition toutefois de ne pas commettre l'erreur d'assimiler la vie sexuelle au sexe, mais de l'appréhender comme une psychosexualité qui inclut toute la vie affective, les sentiments tendres aussi bien qu'hostiles. En assimilant la sexualité au sexe, le médecin réduit toute névrose à la névrose actuelle dont l'étiologie est de nature génitale somatique sans lien avec la vie psychique. Il dénie ce faisant l'existence même des conflits psychiques que la psychothérapie a précisément pour objet de résoudre. La remise en question de la théorie de la sexualité concerna d'ailleurs les partisans mêmes de Freud, que l'on songe aux ambivalences de Bleuler, d'Adler et de Jung à ce sujet.

Envisager la sexualité comme une psychosexualité c'est concevoir qu'elle puisse être sujet aux déplacements et aux déformations. En un mot, comme le résume Freud dans ce texte, « Celui qui ne partage pas cette conception de la psychosexualité n'a pas le droit de se réclamer des préceptes de la psychanalyse dans lesquels il est traité de la signification étiologique de la sexualité »⁴.

4. Essai ci-après, p. 33.

La collection Freud en poche c'est :

- > des **écrits majeurs** de Freud en version intégrale.
- > une **introduction** qui replace le texte dans son contexte et fournit les clés pour le comprendre.
- > une **traduction** inédite.

Un texte incontournable de Freud en version intégrale, un format pratique, une présentation claire : Freud, c'est dans la poche !

Présenté et commenté par: **Jacquy Chemouni**, professeur de psychopathologie et de psychologie clinique à l'Université de Caen.

Traduction par: **Hélène Francoual**, traductrice, doctorat en Études Germaniques, Université de Rouen.

ISBN : 978-2-84835-478-1

4,90 € TTC – France



9 782848 354781

www.inpress.fr

Visuel de couverture:
Sigmund Freud Editing a Manuscript © CORBIS

• EDITIONS IN PRESS •